



# 澳門廠商聯合會

## 季刊

Associação Industrial de Macau  
Industrial Association of Macau

### 本期內容

第十二期 • 二零零六年一月出版 No.12

Jan 2006

- 封面..... 1
- 本會最新動態..... 2
- CEPA 補充協議二..... 30
- 公共地方總規章..... 12
- 本會消息、歡迎新會員..... 16
- 澳門商品展覽館花絮..... 17

### 澳門廠商聯合會

澳門羅保博士街 34-36 號, 廠商會大廈十七樓

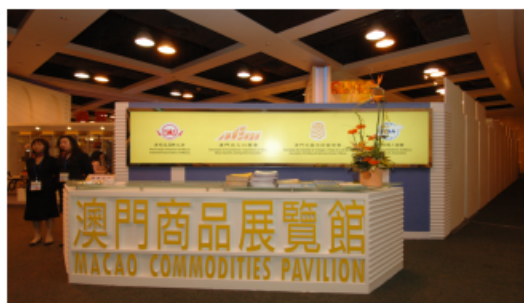
電話: (853)574125 圖文傳真: (853)578305

<http://www.madeinmacau.net> E-mail: [aim@macau.ctm.net](mailto:aim@macau.ctm.net)

## 《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》 補充協議二 簽署儀式 2005.10.21



## 第十屆 MIF “澳門商品展覽館”



“第十屆澳門國際貿易投資展覽會（MIF）”於十月二十至廿三日在澳門旅遊塔會展娛樂中心舉行。是次展覽會以“促進區域合作、發展多元化經濟”為主題，而本會過去多年一直支持參加 MIF 活動，以不同主題及形式宣傳澳門製造的產品及配合特區政府政策，宣傳澳門服務平臺的角色，今屆本會亦聯同出入口商會、毛織毛紡廠商會及付貨人協會，設立“澳門商品展覽館”。



“澳門商品展覽館”以“商貿互通，區域共榮”為主題。館內設“大中華商品展區”“環球貿易商品展區”和“葡語國家商品展區”，各區內有近百家廠商和出入口商參展，提供近一千一百多件展品。



今屆 MIF 主辦單位撥出二千七百五十平方呎的場地，由四商會設立“澳門商品展覽館”。展覽館設計以“西灣大橋”的形象為主體，以表達如今澳門經濟欣欣向榮的景象。



而展館內陳列了本澳及內地產品的“大中華商品展區”、陳列了世界各地區商品的“環球貿易商品展區”和陳列了葡語地區產品的“葡語國家商品展區”，分別邀約本澳製造商和出入口商、大珠江三角洲、臺灣、海外華商，以及葡語國家的商貿人士，提供和展出各自精美的產品或商品。



四商會望藉著在 MIF 的平臺作出綜合的展示，讓參觀洽談的各地商家和本澳居民深入認識這些質優價廉的產品，進一步開拓國際市場推廣。





“澳門商品展覽館”還可為各地商界提供參展商名單，亦可透過附設的資訊臺，瀏覽參展商詳細的資料，工作人員更可為欲接觸參展商的人士安排會晤商談。



而過千件展品中，包括了本澳製造的各類時款成衣、手袋、鞋履；各式澳門特產食品；中西藥品；電子、塑膠產品；工藝品；彩瓷、傢具；香煙、水泥等。



貿易商則展出了所經營的手提電話、汽車配件、手錶、電單車、洋酒食品等產品。另外，“國際葡語市場企業家商會”和珠海市商貿界，也在館內展出服裝、食品和工藝品等。

此外，展覽館更首度向參觀人士派發紀念品，以吸引更多入場，提高澳門商品的知名度。

## 閩、渝代表團冀加強溝通聯繫

十月二十日福建省經濟貿易委員會及重慶市代表團分別到訪本會，得到常務理事：李南昌、羅景鈞、鄧君方、郭啟憲、馮信堅、李時泰、理事盧寶蘭及何兆明等的熱情招待。



鄧君方代表廠商會對客人表示熱烈歡迎，介紹了廠商會的歷史及會務發展情況；以及現時澳門的經濟和營商環境。他表示澳門是一個經濟高度開放的商貿都市，是中國兩個國際貿易自由港之一，貨物、資金、外匯、人員進出自由，同時亦是一個獨立關稅區，具有良好的營商環境與廣泛的國際市場聯繫。自回歸以來，澳門經濟穩步增長，各項建設事業加快推進，為投資者提供了更佳的投资環境和更多的業務發展機會。



福建省經濟貿易委員會副主任張金鏞表示，是次代表團的團員主要是從事成衣製造業的廠商，希望透過是次來澳實地考察，瞭解澳門成衣製造業的發展情況。他希望通過此行能為福建省的廠商提供到澳門投資設廠的渠道，加強彼此的溝通和聯繫，共同尋求閩澳兩地的合作發展空間。

內地與澳門於 2005 年 10 月 21 日正式簽署 CEPA 補充協議二及兩個附件(CEPA3)，由行政長官何厚鏞、中央駐澳聯絡辦公室主任白志健、國務院港澳辦公室副主任周波、外交部駐澳副特派員黃松甫及特區海關關長徐禮恆等共同見證下，由商務部部長廖曉淇和特區政府經濟財政司長長譚伯源分別代表雙方在文本上簽字。《安排》補充協議二的簽署，推動兩地的更緊密經貿合作邁向新台階。按新簽定的補充協議，貨物貿易和服務貿易都有一定程度的深化，包括對原產於澳門的進口貨物全面實行零關稅以及擴大對澳門開放多項服務貿易的承諾。

有關零關稅待遇方面，按《安排》補充協議二，內地將於 2006 年起對“澳門製造”的產品進口全面實行零關稅。按本次修改的具體實施步驟，澳門企業可按有關規定向經濟局提出要求享受零關稅貨物的申請。澳門經濟局則應按有關規定進行核查和認定，並於每年 3 月 1 日前以及 9 月 1 日前把澳門要求享受零關稅的貨物清單提交商務部，雙方應於每年 6 月 1 日以及 12 月 1 日前就所提交的貨物清單完成原產地標準的磋商，而貨物實行零關稅的日期分別為當年的 7 月 1 日和第二年的 1 月 1 日。

此外，兩地同意擴大關於“澳門製造”的內涵，把原產地規則的要求，由原先的“制造或加工工序、稅號改變、從價百分比、其他標準和混合標準”等基本規則，再加入“其他附加條件”，所謂其他附加條件是指當實質性加工標準不足以確定原產地時，經雙方同意可採用附加條件（如品牌要求等）確認產品的原產地。因此，新加入的“其他附加條件”標準擴大了澳門產品進口內地的商機。按照今年的零關稅產品磋商成果，共有 91 項內地海關總署稅則號列的澳門製造產品可享受零關稅進口內地，使到《安排》政策下，2006 年起享有零關稅待遇的澳門產品合共有 600 項。這 91 項新增加的貨物按種類分，主要是紡織品、五金和塑膠原料，分別有 47 項、11 項和 10 項，其他尚有眼鏡架、酒類、水和食品等，其現行進口關稅平均為 12%。

服務貿易方面，於法律、會計、建築、視聽、分銷、銀行、旅遊、運輸和個體工商戶等領域在原有 26 個開放承諾基礎上，進一步放寬市場准入的條件。

各領域的主要開放內容簡述如下：

領域	《安排》補充協議二內容要點
法律	■ 允許在內地設立代表機構的澳門律師事務所與其代表機構住所地所在的省、自治區和直轄市的內地律師事務所聯營。
會計	■ 澳門核數公司和核數師在內地臨時辦理有關業務時，申請的“臨時執業許可證”有效期由一年延長至二年。
建築	放寬了企業資質的評定依據。包括： ■ 澳門服務提供者在內地設立建設工程設計及城市規劃服務企業時，其在澳門和內地的業績，可共同作為評定其在內地申請企業資質的依據。 ■ 放寬澳門服務提供者申請建設工程設計企業資質的條件，尤其是取得中國註冊

	<p>建築師、註冊工程師資格的澳門居民人數。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 澳門服務提供者在內地設立合資或合作城市規劃服務企業時，各公司在澳門和內地的業績可合併作為評定其企業資質的依據。</li> <li>■ 放寬澳門專業及技術人員在內地居留期限的規定，把居澳時間亦計算為內地居留。</li> </ul>
視聽	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 允許澳門服務提供者在內地設立獨資公司，在多個地點新建或改建多間電影院，經營電影放映業務。</li> <li>■ 兩地合拍影片的粵語版本，經內地主管部門批准，可在廣東省發行放映。允許澳門影片的粵語版本，經內地主管部門審查通過後，由中國電影集團電影進出口公司統一進口，在廣東省發行放映。</li> <li>■ 另擁有 50% 以上影片著作權的澳門製片單位所拍攝的華語影片，可不受進口配額限制在內地發行。</li> <li>■ 又允許兩地合拍電視劇集數與國產劇標準相同。</li> </ul>
分銷	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 允許澳門服務提供者以獨資、合資或合作企業形式，經營化肥、成品油、原油的佣金代理業務，以及化肥的批發和零售業務。</li> <li>■ 對同一澳門服務提供者在內地累計設立超過 30 家店舖，經營來自不同供應商的不同品牌商品（包括圖書、報紙、雜誌、汽車、藥品、農藥、農膜、化肥、糧食、植物油、食糖、棉花等），允許其控股但出資比例不得超過 51%。</li> </ul>
銀行	<p>降低營運資金考核要求。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 澳門銀行內地分行對內地客戶提供人民幣及外幣業務而需向內地分行進行注資要求時，由單家分行考核改為多家分行整體考核，並且在內地多家分行平均營運資金水平達人民幣五億元前提下，單家分行營運資金不低於人民幣三億元。</li> </ul>
旅遊	<p>降低澳門旅行社進入內地的准入條件。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在內地設立獨資旅行社和合資旅行社，澳門旅行社的年營業額分別降至 2500 萬美元及 1200 萬美元。</li> </ul>
運輸	<p>允許澳門服務提供者在內地設立獨資公司提供多項服務，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 為其經營內地與澳門港口間的拖船提供攬貨、簽發提單、結算運費、簽定服務合同等日常服務。</li> <li>■ 提供船舶保養及維修服務；提供國際海運集裝箱租賃、買賣及集裝箱零件貿易服務；以及對在澳門註冊的船舶提供船舶檢驗服務。</li> <li>■ 允許澳門服務提供者在內地設立合資、合作航空運輸銷售代理企業，註冊資本要求與內地企業相同。</li> </ul>
個體工商戶	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 增加四類經營業務範圍給予澳門永久性居民中的中國公民在內地各省、自治區、直轄市設立個體工商戶，包括：貨物、技術進出口；攝影及擴印服務；洗染服務；汽車、摩托車維修與保養。</li> </ul>

《公共地方總規章》已於 2005 年 7 月 25 日起生效，按第 28/2004 號行政法規核准之《公共地方總規章》規定，公共地方包括公共設施以及主要供公眾使用，並屬於澳門特別行政區或澳門特別行政區其他公法人所有的地方或區域，例如行人道、廣場、公共道路、公園、沙灘及自然保護區等。而公共設施則指屬澳門特別行政區，或澳門特別行政區其他公法人所有或使用，供公共部門運作，或設有供公眾使用的設備的樓宇、樓宇的獨立單位以及有圍隔的區域，例如圖書館、博物館、展覽廳、體育館、游泳池及小型動物園等。

違反《公共地方總規章》的行為包括一般違法行為、嚴重違法行為及非常嚴重違法行為。按第 106/2005 號行政長官批示，《違法行為清單》由 2005 年 7 月 25 日起生效，違法行為罰款金額如下（所有罰款以澳門元結算）：

一般違法行為 罰款 300 元	
1.	於明示禁止清洗車輛的公共地方清洗車輛。
2.	攜帶寵物進入明示禁止該類寵物內進的公共地方或設施。
3.	於水庫、水塘、湖或水池涉水、沐浴、洗濯、捕釣或進行任何水上活動，但於經許可的地點及時間內進行者除外。
4.	於公園、公共道路或其他公共地方採摘、破壞植物或在其上刻畫，但獲法規或行政許可者除外。
5.	於公園或綠化區使用設有擴音器的音響系統，但獲法規或行政許可者除外。
6.	在公共設施、公園或綠化區，不遵循或不履行按《公共地方總規章》制定及公開的規則或指示。
7.	未經預先許可而使用設置於公共地方作澆灌、滅火或公共清潔之用的設備、工具或水。
8.	於公共地方紮營，但於經明確許可的地點按所定條件進行者除外。
9.	於公共地方或設備上晾曬衣服、布料、地氈、食品或其他物品。
10.	在公共地方進行經民政總署發給准照的工程時，沒有駐場工程負責人。
11.	未在位於公共地方的施工地點存放全部工程圖則的副本及准照，以供主管實體查閱及監察。
12.	經表明身份的工作人員勸請離開後，仍逗留於標明禁止或限制進入的區域。

一般違法行為 罰款 600 元	
1.	於公共地方煲蠟。
2.	因祭祀而妨礙車輛或行人通行，或在祭祀後不清理有關地方，又或於不適當地點或容器內焚



	燒冥鏹等紙祭品。
3.	傾倒污水、油漆、或油等污染性液體於公共地方，又或任其溢出或流到該等地方。
4.	在違反適用的技術規定及規則的情況下，將廢水或其他污染性液體排入雨水或污水排放系統。
5.	傾倒各種廢物、物品、污水、油漆或油於路旁排水口、雨水或污水排放系統集流渠、水庫、水塘、湖、水池、水井或地表水道。
6.	在民政總署按個案的具體情況訂定的期限屆滿後，仍未執行該署為防止冷氣機滴水而提供的技術建議。
7.	於公共地方指定地點或容器以外棄置固體廢料。
8.	經窗戶或露台傾倒或拋擲物件或液體。
9.	在放置家庭或公共固體廢料的垃圾桶或其他容器內，放置其他類型廢料，例如工業廢料、商業廢料或特殊廢料，但獲法規或主管實體許可者除外。
10.	不清理因開展經濟活動而產生的廢料，任由其散置於活動進行地點的公共地方，又或散置於該地點兩米範圍內的公共地方。
11.	不即時清理車輛於運送途中散落或於公共地方進行起卸工作後產生的廢料或物料。
12.	不即時清理被所陪同的寵物的排泄物染污的公共地方，但陪同者為失明人士除外。
13.	在公共地方、公共設施或向公共設備吐痰或擤鼻涕。
14.	於公共設施或地方便溺，但於公廁除外。
15.	丟棄未妥善封存，又或無法確保不滲漏或搬移時不散漏的家庭固體廢料。
16.	將應每天收回的垃圾桶或其他放置固體廢料的容器留於行人道或公共道路上，但於既定的搬移垃圾時間內除外。
17.	未清洗來自工程區域的車輛的車輪而污染或弄髒公共地方。
18.	於放置垃圾的設備內搬走、翻動或挑揀廢料，但獲法規、司法裁判或合同准許者除外。
19.	於公共地方或公共設施內全身或局部裸露致使他人不安，但參加經許可的巡遊或表演者除外。
20.	以違反規章規定或與准照所定條件不符的方式裝設廣告訊息。
21.	移走廣告物後不清理廣告裝設地點。
22.	繼續進行或經營違反按《公共地方總規章》的規定發出的許可或准照所定條件的事宜、活動或事件。
23.	於公共地方擺放或棄置任何物料或物件，但在緊急避險情況又或獲法規或行政許可者除外。
24.	破壞鳥巢、野生動物自然棲息地或野生植物的適生地。
25.	捕捉野生動物、傷害或虐待公園或綠化區內飼養的動物。
26.	於公園、綠化區或其他公共地方，改動向公眾提供資訊及參考資料的標示牌或標籤，或挪動公共設備或公物，但獲法規或行政許可者除外。
27.	於不適當地點或可危害生態平衡的情況下栽種植物或放生動物。
28.	於任何公共設施或設備上刻畫、繪畫或塗鴉，但獲法規或行政許可者除外。

行政長官何厚鏞於十二月十九日簽署行政命令，根據勳章、獎章和獎狀提名委員會的建議，向卅二名人士及八個團體、機構、體育代表隊頒授勳章、獎章和獎狀，表揚他們在個人成就、社會貢獻或服務澳門特別行政區方面有傑出的表現。本會崔煜林副理事長及何桂鈴副理事長獲頒授工商功績勳章。

工商功績勳章——用以獎勵在工商業有卓越和傑出表現的人士或實體，又或對工商業發展作出貢獻的人士或實體。

### 工商功績勳章



崔煜林



何桂鈴

### 歡迎新會員

會員編號: 1271  
公司名稱: 泓泰製衣廠  
公司地址: 澳門慕拉士大馬路 157 號  
          激成工業中心第二期 9 樓 0 座  
聯繫人: 陳妮  
電話: 6893170  
傳真: 425400  
電子郵件: wangtai@macau.ctm.net  
公司產品: 成衣

會員編號: 1272  
公司名稱: 耀豐製衣廠有限公司  
公司地址: 澳門慕拉士大馬路  
          南嶺工業大廈 9 樓 A 及 12 樓 C  
聯繫人: 湯耀強  
電話: 722282  
傳真: 722267  
電子郵件: yiusong@macau.ctm.net  
網址: <http://www.yiusong.com.mo>  
公司產品: 女性內衣套裝、內褲、性感丁字褲、性感睡衣系列和塑身系列





第十屆 MIF 開幕式



行政長官何厚鐸到達會場



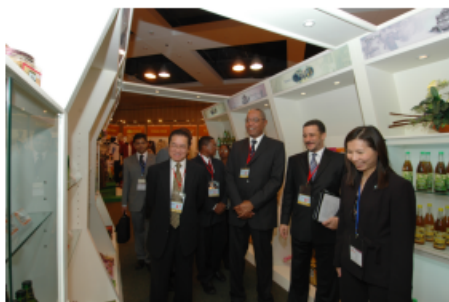
介紹展覽館內容



嘉賓參觀展覽館



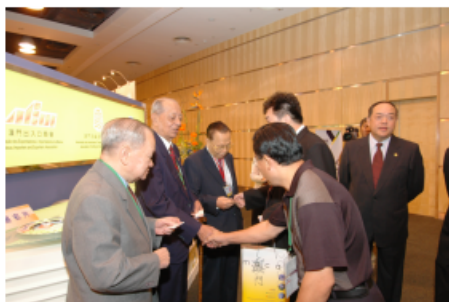
與經濟財政司譚伯源司長及嘉賓合照



佛得角經濟、增長和競爭部席爾瓦部長  
參觀澳門商品展覽館



外商踴躍索取產品資料



熱情接待外商



葡語國家商品展區



葡語國家展品



珠海商品展區



珠海地區展品



環球貿易商品展區



環球貿易展品



大中華商品展區



澳門製造展品